



Mediation

Nationale oplysninger vedrørende direktiv 2008/52/EF

Generelle oplysninger

☞ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/52/EF af 21. maj 2008 om visse aspekter af mægling på det civil- og handelsretlige område skal lette adgangen til alternativ tvistbilæggelse og fremme mindelig løsning af tvister ved at tilskynde til anvendelse af mægling og sikre et afbalanceret forhold mellem mægling og retssag.

De kompetente myndigheder er i henhold til direktivets artikel 6, stk. 3, de myndigheder, der er kompetente til at modtage anmodninger om, at indholdet i en skriftlig aftale, der er indgået efter mægling, gøres eksigibelt.

Direktivet finder anvendelse på alle medlemsstaterne i Den Europæiske Union med undtagelse af Danmark.

På den europæiske e-Justice-portal finder du oplysninger om, hvordan direktivet anvendes.

Vælg det relevante lands flag for at få detaljerede nationale oplysninger.

Relevant link

☞ ARKIVERET websitet for Det Europæiske Civilretlige Atlas (lukket den 30. september 2017)

Denne side vedligeholdes af Europa-Kommissionen. Oplysningerne på denne side afspejler ikke nødvendigvis Europa-Kommissionens officielle holdning. Kommissionen påtager sig intet ansvar for oplysninger og data, der er indeholdt i eller henvises til i dette dokument. Der henvises til den juridiske meddelelse, for så vidt angår de regler om ophavsret, der gælder for EU-websiderne.

Sidste opdatering: 19/02/2019

Mediation - Belgien

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

De instanser, der har bemyndigelse til at håndhæve en mæglingsaftale, er: fredsdommerne, politiretten, retten i første instans, sø- og handelsretten, arbejdsretten, appelretten og i hastesager domstolens formand.

Den eneste anden myndighed, der om nødvendigt kan håndhæve en mæglingsaftale, er en notar i henhold til artikel 19, §1, i lov af 16. marts 1803 om notarerhvervet.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 28/07/2017

Mediation - Bulgarien

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

De myndigheder, der er kompetente til at modtage anmodninger efter direktivets artikel 6, stk. 1 og 2, er distriktsretterne.

Det fremgår af mæglingslovens artikel 18, stk. 1, med overskriften "Fuldbydelse af aftalen", at en aftale, der kommer i stand ved mægling under en retssag, har samme retskraft som et forlig, der indgås indenretsligt, og denne aftale skal godkendes af retten.

I samme lovs artikel 18, stk. 2, er det fastsat, at retten godkender aftalen, efter at den er blevet bekræftet af sagens parter, såfremt den ikke er i strid med loven eller alment anerkendte moralbegreber.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 04/01/2019

Mediation - Tjekkiet

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

I Tjekkiet er de myndigheder, der har bemyndigelse til at modtage anmodninger som omhandlet i direktivets artikel 6, stk. 1, og 2:

- alle distriktsdomstole i sager, hvor de efter national procesret har saglig kompetence,
- alle regionale domstole i sager, hvor de efter national procesret har saglig kompetence,
- alle notarer.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 30/07/2019

Mediation - Tyskland

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Hvilken ret, der er kompetent til at behandle anmodninger om, at et forlig gøres eksigibelt, afhænger af forligets art. Spørgsmålet om, hvorvidt forlig er eksigible, reguleres af de almindelige retsregler.

Forlig kan i Tyskland således kun fuldbyrdes, hvis der er tale om indenretslige eller af retten godkendte forlig (*Vergleiche*), jf. § 794, stk. 1, nr. 1, i civilprocesloven (ZPO), §§ 86, stk. 1, nr. 2, og 156 stk. 2, i lov om proceduren i familieretlige sager og i sager om frivillig retspleje (FamFG) og §§ 86 stk. 1, nr. 3, og 36 i FamFG, dokumenter udfærdiget af en notar, der kan fuldbyrdes, jf. §§ 794, stk. 1, nr. 5 og 797 i ZPO, §§ 86 stk. 1, nr. 3, i FamFG og 794, stk. 1, nr. 5 i ZPO, dokumenter udfærdiget af socialforvaltningen om børnebidrag (*Jugendamt*), der kan fuldbyrdes, jf. §§ 59, stk. 1, 1. led, nr. 3 og 4, og 60 i lov om social service, 8. bog (SGB VIII), dokumenter udfærdiget af en advokat, der kan fuldbyrdes, jf. §§ 794, stk. 1, nr. 4b samt 796a og 796b i

ZPO, og forlig udfærdiget af anerkendte forligsinstitutioner (*Güttestellen*), jf. §§ 794, stk. 1, nr. 1 og 797a i ZPO. De kompetente retter eller notarer er dem, der har kompetence efter de almindelige regler, eller retten (*Amtsgericht*) på det sted, hvor forligsinstitutionen er beliggende.

Kan forliget ikke fuldbyrdes på grund af formelle mangler, må der indbringes et søgsmål for den efter de almindelige regler kompetente ret med påstand om, at forliget skal gøres eksigibelt.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 04/10/2016

Mediation - Estland

Direktiv 2008/52/EC (mæglingsdirektivet) er blevet gennemført i estisk ret ved [forligsloven](#).

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

En anmodning om, at indholdet af en skriftlig aftale, der er indgået efter mægling, gøres eksigibelt, indgives til den distriktsdomstol, inden for hvis stedlige kompetence mæglingen fandt sted. I visse tilfælde kan en notar også legalisere en aftale, der er kommet i stand efter mægling, hvorefter den kan fuldbyrdes. Kontaktoplysninger vedrørende notarer kan findes ved at følge det link, der fører hen til afsnittet "[Find en notar](#)".

Hvis parterne er uenige om spørgsmål vedrørende børn, kan de eventuelt rette henvendelse til de lokale myndigheder, der vil henvise dem til et familiemæglingsorgan, der finansieres af samme myndigheder, forudsat at der er behov herfor. http://www.sm.ee/sites/default/files/content-editors/eesmargid_ja_tegevused/Sotsiaalhoolekanne/Muud_toetused_ja_teenused/sotsiaalministerium_perelepitusteenus.pdf

Mægling, der finder sted inden for rammerne af forligsloven, er ikke gratis. Det gebyr, der skal betales for mæglingen, fastsættes ved aftale mellem mægleren og de involverede parter. Ifølge oplysningerne på Mæglersammenslutningens hjemmeside kostede familiemægling i 2013 60 EUR pr. gang.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 22/05/2019

Mediation - Irland

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

1. Når en domstol, ved hvilken der anlægges sag, opfordrer parterne til at anvende mægling, og mæglingen resulterer i en aftale, har domstolen kompetence til at modtage anmodningen om eksigibilitet af aftalen.

2. I alle andre tilfælde er præsidenten for landsretten den myndighed, der har kompetence til at modtage anmodninger om eksigibilitet.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet

i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 25/11/2019

Mediation - Grækenland

National Lovgivning

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Den myndighed, der har kompetence til at modtage anmodninger i henhold til direktivets artikel 6, stk. 1 og 2, er **dommerkontoret** i den region, hvor mæglingen fandt sted.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 02/12/2019

Mediation - Spanien

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Den kompetente domstol i Spanien er *den domstol, der godkendte forliget*, når det drejer sig om fuldbyrdelse af forlig, som er resultatet af mægling indledt under en sagsbehandling, og *førsteinstansretten* for den lokalitet, hvor forliget blev undertegnet, når der er tale om formaliserede forlig i forlængelse af en forligsprocedure.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 12/03/2019

Mediation - Frankrig

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

De domstole, der har kompetence til at fuldbyrde aftaler indgået efter mægling, er de domstole, som har materiel kompetence til at pådømme tvisten.

Notarer kan i deres egenskab af mæglere fuldbyrde aftaler indgået efter mægling, når de er i besiddelse af den indgåede aftale og har påført denne fuldbyrdelsespåtegning.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet

i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 27/09/2019

Mediation - Kroatien

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

De myndigheder, der i Kroatien er kompetente til at modtage anmodninger efter artikel 6, stk. 1, og 2, er:

- i sager, der henhører under handelsretternes kompetence:

Trgovački sud u Zagrebu

Petrinjska 8

10000 Zagreb

tel: + 385 1 4897 222

fax: +385 1 4920 871

e-mail: ured.predsjednika@tszg.pravosudje.hr;

<http://sudovi.pravosudje.hr/tszg/>

- i andre sager:

Županijski sud u Zagrebu

Trg Nikole Šubića Zrinskog 5

10000 Zagreb,

tel: +385 1 4801 111

fax: +385 1 4920 260

e.mail: zszg.pisarnica@zszg.pravosudje.hr

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 23/05/2019

Mediation - Italien

National Lovgivning

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Med specifik henvisning til de oplysninger, der skal meddeles ifølge artikel 6, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/52/EF af 21. maj 2008, oplyses, at det for så vidt angår de grænseoverskridende tvister, der er omhandlet i direktivets artikel 2, er retspræsidenten i den retskreds, hvor aftalen skal gøres eksigibel, der godkender den skriftlige aftale, jf. artikel 12, stk. 1, i [lovde kret 28/2010](#).

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 08/05/2019

Mediation - Cypern

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Republikken Cypern har angivet distriktsdomstolene (District Courts) som kompetente til at modtage anmodninger i henhold til artikel 6, stk. 1 og 2.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 18/04/2019

Mediation - Letland

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

De lettiske myndigheder skal hermed meddele, at anmodninger om, at skriftlige aftaler, der er indgået efter mægling, gøres eksigible, skal indgives til distriktsretterne/byretterne (*rajona/pilsētas tiesa*). De lettiske myndigheder kan samtidig oplyse, at skriftlige aftaler, der indgås efter mægling, kun kan gøres eksigible i Letland i det omfang, dette er forskrevet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1215/2012 af 12. december 2012 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område eller i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område, for sager der blev anlagt før den 10. januar 2015.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 06/02/2019

Mediation - Litauen

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Det fremgår af artikel 6, stk. 3, i den litauiske lov om forligsmægling i civile retssager af 15. juli 2008, at når en tvist forliges ved mægling, og den ikke samtidig verserer for en domstol, kan forliget på begge parter anmodning fremlægges for retten til godkendelse inden for rammerne af den summariske procedure, der er fastlagt i kapitel XXXIX i Litauens civile retsplejelov. Anmodningen om godkendelse indgives til distriktsretten på det sted, hvor en af parterne, efter eget valg, bor eller har forretningssted.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 21/10/2019

Mediation - Luxembourg

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Anmodninger i medfør af artikel 6 i direktiv 2008/52/EF indgives til formanden for Tribunal d'arrondissement i den retskreds, hvor den person, mod hvem den aftale, der er indgået efter mægling, skal gøres eksigibel, har bopæl eller, hvis den pågældende ikke har bopæl der, opholdssted. Hvis den pågældende person hverken har bopæl eller opholdssted i Luxembourg, indgives anmodningen til formanden for Tribunal d'arrondissement i den retskreds, hvor aftalen, der er indgået efter mægling, skal fuldbyrdes.

Adresser:

Tribunal d'arrondissement de Luxembourg

Cité judiciaire, L – 2080 Luxembourg

Tribunal d'arrondissement de Diekerich

Palais de Justice

Place Guillaume

L-9237 Diekirch

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 14/01/2019

Mediation - Ungarn

National Lovgivning

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Parterne har mulighed for at gøre indholdet af den aftale, der er indgået mellem dem efter mægling, eksigibel. De kan anmode retten eller en notar (közjegyző) om at godkende aftalen ved en beslutning eller om at optage den i et notarialiter oprettet dokument (közokirat), som siden kan fuldbyrdes.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Mediation - Malta

National Lovgivning

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

I henhold til kapitel 474 i Maltas love, loven om mægling, kan parterne eller en af parterne med den anden parts udtrykkelige samtykke anmode om, at indholdet i en skriftlig aftale, der er indgået i forbindelse med en mægling, gøres eksigibelt, med forbehold af bestemmelserne i kapitel 12 i Maltas love, den civile retsplejelov. Indholdet af en sådan aftale kan gøres eksigibelt, medmindre indholdet af aftalen i den pågældende sag er i strid med national lovgivning. Indholdet af aftalen kan gøres eksigibelt af en ret eller en anden kompetent myndighed i en dom, en afgørelse eller et officielt bekræftet dokument i overensstemmelse med loven i den medlemsstat, hvor anmodningen fremsættes. Se kapitel 12 i Maltas love om de forskellige domstoles kompetence. Den kompetente myndighed er det maltesiske mæglingscenter Malta Mediation Centre, Palazzo Laparelli, South Street, Valletta, VLT1100, Malta.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 14/07/2016

Mediation - Nederlandene

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Følgende retslige og andre instanser er kompetente til at modtage en anmodning efter artikel 6, stk. 1 og 2:

I Retslige instanser:

- Rechtbank Amsterdam
- Gerechtshof Amsterdam
- Rechtbank Den Haag
- Gerechtshof Den Haag
- Rechtbank Gelderland
- Rechtbank Limburg
- Rechtbank Midden-Nederland
- Rechtbank Noord-Nederland
- Rechtbank Oost-Brabant
- Rechtbank Overijssel
- Rechtbank Rotterdam
- Rechtbank Zeeland-West-Brabant
- Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden
- Gerechtshof 's-Hertogenbosch

Et forlig mellem parterne kan på anmodning af parterne fastlægges i et dokument oprettet for notar, hvilket medfører, at forliget i Nederlandene kan fuldbyrdes i henhold til civilproceslovens artikel 430 , stk. 1.

Adresserne på alle notarkontorer i Nederlandene kan findes på følgende websted: [Find en notar](#)

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.


Sidste opdatering: 05/07/2016

Mediation - Østrig

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Østrig skal meddele følgende i medfør af artikel 6, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/52/EF af 21. maj 2008 om visse aspekter af mægling på det civil- og handelsretlige område:

For at sikre sig, at en skriftlig aftale, der er indgået efter en mæglingsprocedure, kan fuldbyrdes, kan parterne henvende sig til en  **Notar**. Der er herved mulighed for at indgå selve aftalen umiddelbart for notaren, eller for at anmode notaren om at legalisere en allerede foreliggende skriftlig aftale i medfør af § 54 NO. De kan også få indholdet af et indenretsligt forlig, der er indgået efter forudgående mægling, godkendt af **Bezirksgericht**.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 12/01/2018

Mediation - Polen

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Det fremgår af artikel 183¹³ i lov om borgerlig retspleje, at den myndighed, der har kompetence til at modtage anmodninger om fuldbyrdelse af et skriftligt forlig, der er kommet i stand efter mægling, er:

- i tilfælde af mægling på rettens foranledning: den ret, hvorved sagen verserer,
- i tilfælde af udenretslig mægling (i kraft af en aftale mellem parterne): den ret, der ville have kompetence til at behandle sagen i medfør af de generelle værnetingsregler eller reglerne om retternes enekompetence, jf. artikel 28-30 og 38-42 i lov om borgerlig retspleje. Det kan være retten på opholdsstedet, på debtors bopæl, eller, eksempelvis på det sted, hvor den faste ejendom er beliggende. I sager vedrørende forældre og børn er det retten på kreditors bopæl.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 13/06/2019

Mediation - Portugal

National Lovgivning

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Den kompetente ret for så vidt angår artikel 6, stk. 3, i direktivet om mægling er **den ret, der har kompetence til at behandle sagens realitet** (*tribunal competente em razão da matéria*), jf. artikel 14, stk. 2, i lov nr. 29/2013, som fastsætter de generelle principper for mægling i Portugal og reglerne for mægling på det civil- og handelsretlige område, for retsmæglere og offentlig mægling.

Artikel 64 og 65 i loven om borgerlig retspleje regulerer kompetencen til at behandle sagens realitet og fastsætter henholdsvis, at retterne har kompetence til at behandle de sager, som ikke er henlagt til en anden kategori af retter, og at lovgivningen om domstolenes ordning fastsætter, hvilke sager der på grund af tvistens genstand skal behandles af retter og underretter, der har kompetence på et specifikt område.

De love, der omhandler domstolenes ordning, er lov nr. 62 af 26. august 2013 som berigtiget ved lov nr. 42 af 24. oktober 2013 og som ændret såvel ved lov nr. 40-A af 22. december 2016 som ved lovdekret nr. 49 af 27. marts 2014, der selv er blevet ændret ved lovdekret nr. 86 af 27. december 2016.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 29/12/2017

Mediation - Rumænien

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

De retter eller andre myndigheder, der i henhold til direktivets artikel 6, stk. 3, er kompetente til at modtage anmodninger efter stk. 1 og 2, er:

- byretterne
 - de regionale og de særlige domstole
 - appeldomstolene
 - højesteret
-

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 28/10/2015

Mediation - Slovenien

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

I henhold til artikel 14, stk. 2, i loven om mægling på det civil- og handelsretlige område (Republikken Sloveniens statstidende nr. 56/2008 af 6. juni 2008) kan parterne aftale, at tvistbilæggelsesaftalen har form af et umiddelbart eksigibelt notardokument, et retsforlig eller en voldgiftsafgørelse på grundlag af et forlig.

1. Udarbejdelse af et umiddelbart eksigibelt notardokument:

Notarer er ansvarlige for at udarbejde det umiddelbart eksigible notardokument (artikel 2 og 3 i notarloven, Republikken Sloveniens statstidende nr. 2/2007 – 3. officielle konsoliderede udgave, med senere ændringer i Republikken Sloveniens statstidende nr. 33/2007 og nr. 45/2008).

Ajourførte oplysninger om notarer kan fås hos det slovenske notarkammer ("[Notarska zbornica Slovenije](#)").

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 30/01/2017

Mediation - Slovakiet

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Det fremgår af artikel 68a i lov nr. 97/1963 om international privat- og procesret, som ændret, at de myndigheder, der - for så vidt som lovens betingelser er opfyldt - er kompetente til at modtage en anmodning som omhandlet i direktivets artikel 6, stk. 1, er:

a) Krajský súd v Bratislave for så vidt angår ægteskabssager,

b) distriktsretten, i hvis retskreds barnet har bopæl, og såfremt barnet ikke har nogen fast bopæl, retten, i hvis retskreds barnet opholder sig. Hvis en sådan ret ikke kan udpeges, er det Okresný súd Bratislava I, der er kompetent, når forældremyndigheden skal tillægges en person, eller forbindelserne med denne person skal fastlægges.

c) den ret, der har kompetence til at anordne en fuldbyrdelse af afgørelsen eller til at give tilladelse til fuldbyrdelse, hvis den ikke har kompetence i kraft af litra b). Når der er tale om en afgørelse, der ikke behøver at blive fuldbyrdet, er den kompetente ret den, hvor den person, som afgørelsen skal godkendes overfor, har værning, og såfremt en sådan ret ikke kan udpeges, er det Okresný súd Trnava, som er kompetent.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 08/11/2018

Mediation - Finland

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Kompetent ret

Et retsforlig, som omhandlet i dette kapitel, kan tvangsfuldbyrdes ved distriktsdomstolen i den jurisdiktion, hvor en af forligsparterne har hjemsted eller fast bopæl. Hvis ingen af parterne har hjemsted eller fast bopæl i Finland, er Helsingfors' distriktsret den kompetente juridiske instans. Der er adgang til oplysninger om de kompetente distriktsretter på justitsministeriets websted <http://www.oikeus.fi/tuomioistuimet/en/index/yhteystiedot.html>.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 20/07/2018

Mediation - Sverige

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Kompetente myndigheder i henhold til artikel 6, stk. 3: Distriktsretterne (tingsrätterna). Hvilken tingsrätt, der er kompetent, afhænger af, hvor aftalen om mægling er indgået. Hvis der ikke er nogen kompetent ret i henhold til denne regel, f.eks. hvis aftalen er indgået uden for Sverige, er den kompetente ret tingsrätten i Värmland. Anmodninger om, at en retsafgørelse erklæres for eksigibel, indgives til den tingsrätt, der har stedlig kompetence i det område, hvor en af parterne har sædvanlig bopæl.

Hvis ingen af parterne har sædvanlig bopæl i Sverige, er den kompetente ret tingsrätten i Värmland.

Värmlands tingsrätt

Postadresse: Box 188 SE-651 05 Karlstad

Tlf: + 46 (0)54 14 84 00

Fax: + 46 (0)54 18 47 35

E-post: [✉ varmlands.tingsratt@dom.se](mailto:varmlands.tingsratt@dom.se)

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 29/10/2015

Mediation - England og Wales

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Hvis du ønsker at få fuldbyrdet indholdet af en mæglingsaftale, der går på tværs af EU's grænser, og som ikke tidligere er blevet erklæret for eksigibel i en anden EU-medlemsstat, i England og Wales, skal du anmode herom ved at følge disse procedurer:

- Hvis du **er** part i en allerede verserende sag ved en ret i England og Wales, som vedrører den tvist, der ligger til grund for mæglingen, skal du indgive anmodning til denne ret
- Hvis du **ikke** er part i en allerede verserende sag ved en ret i England og Wales, og mæglingen vedrører et **civil- og handelsretligt spørgsmål (men ikke familieretlige spørgsmål)**, skal du indgive anmodning om, at indholdet af din tvistbilæggesaftale, der er indgået ved mægling, gøres eksigibelt, til *High Court* eller en af de andre retter på nedenstående liste over retter, der behandler "civilretlige" spørgsmål, og som ville have haft kompetence i indbyrdes sammenhængende sager, hvis der var blevet anlagt sag (i stedet for at anvende mægling). Du kan f.eks. indgive anmodning til retten i den retskreds, hvor en eller flere af parterne har deres sædvanlige opholdssted, eller hvis mæglingen vedrører en tvist om fast ejendom, til den kompetente ret i det område, hvor den faste ejendom er beliggende
- Hvis du **ikke** er part i en allerede verserende sag ved en ret i England og Wales, og mæglingen vedrører et **familieretligt spørgsmål**, skal du indgive anmodning til en ret på listen, der behandler "familieretlige" spørgsmål, og som ville have haft kompetence i indbyrdes sammenhængende sager, hvis der var blevet anlagt sag (i stedet for at anvende mægling). Eftersom

spørgsmålet om retlig kompetence i familieretlige spørgsmål er meget tæt knyttet til tvisterne/indholdet af aftalen, skal de berettigede parter indgive anmodning til retten i den retskreds, hvor en eller flere af parterne har deres sædvanlige opholdssted. De berettigede parter kan alternativt søge juridisk rådgivning om den kompetente ret hos en familieretsadvokat i England og Wales.

Hvis du ønsker at få fuldbyrdet indholdet af en mæglingssaftale, der går på tværs af EU's grænser, og som tidligere er blevet erklæret for eksigibel i en anden EU-medlemsstat, i England og Wales, skal du anmode herom ved at følge disse procedurer:

• I civil- og handelsretlige spørgsmål (men ikke familieretlige spørgsmål): I henhold til Rådets forordning (EU) nr. 1215/2012 af 12. december 2012 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område. Anmodning indgives kun til *High Court of Justice*

• I familieretlige spørgsmål:

1. I henhold til ovennævnte rådsforordning (EU) nr. 1215/2012 af 12. december 2012, og/eller
2. i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2201/2003 af 27. november 2003 om kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i ægteskabssager og i sager vedrørende forældreansvar.

En opdateret liste over kompetente retter findes på følgende adresse: [Court and Tribunal Finder](#)

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 12/04/2016

Mediation - Nordirland

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Hvis du ønsker at få fuldbyrdet indholdet af en mæglingssaftale i Nordirland, skal du anmode herom ved at følge disse procedurer:

- Hvis du endnu ikke har anlagt sag ved en ret, skal du indgive anmodning om, at den aftale, der er indgået ved mægling, gøres eksigibel, til *High Court* eller en af de andre retter (se det anførte link).
- Hvis du er part i en allerede verserende retssag i Nordirland, skal du imidlertid indgive anmodning om, at den aftale, der er indgået ved mægling, gøres eksigibel, til den ret, hvor din sag allerede er optaget til behandling.

En liste over retter findes på følgende adresse: [Courts and Tribunals service](#)

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 25/02/2019

Mediation - Skotland

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/52/EF om visse aspekter af mægling på det civil- og handelsretlige område er gennemført ved *Cross-Border Mediation (Scotland) Regulations 2011*. Dette direktiv gør det muligt at få mæglingssaftaler gjort eksigible i medlemsstaterne. De skotske regler anvendes på "tvister, der går på tværs af grænserne" (dvs. hvor mindst en af parterne har bopæl eller sædvanligt ophold i en anden medlemsstat end den anden part) i visse civil- og handelsretlige sager.

Hvis du ønsker at få indholdet af en mæglingsaftale fuldbyrdet i Skotland, skal en af følgende procedurer følges:

- Du kan anmode *Court of Session* eller *Sheriff Court* om at tillægge aftalen retskraft. Det vil sidestille den med en retsafgørelse.
- Alternativt kan skriftlige aftaler optages i retsbogen (*Books of Council and Session*), med den virkning at de kan fuldbyrdes. For at få en aftale optaget i retsbogen skal der indsendes en anmodning til *Keeper of the Registers of Scotland*. Oplysninger om disse retsbøger findes [her](#). Når en aftale er blevet registreret som eksigibel, får den status som en officiel retsakt.

Aftaler, der er gjort retskraftige af retten, eller som er blevet registreret ved en af ovennævnte metoder, kan fuldbyrdes i en anden EU-medlemsstat.

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 02/09/2019

Mediation - Gibraltar

[Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder](#)

Artikel 10 – oplysning om kompetente retter og myndigheder

Anmodninger om, at indholdet af en mæglingsaftale gøres eksigibelt, sendes til *Registrar of the Supreme Court* til følgende adresse:

Supreme Court of Gibraltar
277 Main Street
Gibraltar
Telefon: + 350 2007 8808
Fax: + 350 2007 7118

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.

Sidste opdatering: 20/03/2017